

Izjava Deloitte CE o varovanju zasebnosti

*Pojasnilo: Spodaj navedeni podatki veljajo tudi za obdelavo osebnih podatkov v razmerjih z dobavitelji, izvajalci in podizvajalci.

Informacije o obdelavi osebnih podatkov v razmerjih s strankami:

Opredelitev pojmov

Ime »Deloitte« se nanaša na Deloitte Touche Tohmatsu Limited, pravno osebo, ustanovljeno v skladu z zakonodajo Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske (v izvirniku »UK private company limited by guarantee«), in mrežo njenih članic ter njihovih povezanih družb. DTTL in njene družbe članice predstavljajo ločene in samostojne pravne osebe. DTTL oz. Deloitte Global ne opravlja storitev za stranke.

»Deloitte Central Europe (Deloitte CE)« je regionalna organizacija, ki združuje posamezna podjetja pod okriljem družbe Deloitte Central Europe Holdings Limited, ki je srednjeevropska članica združenja Deloitte Touche Tohmatsu Limited. Posamezne odvisne in pridružene družbe Deloitte Central Europe Holdings Limited so samostojne in neodvisne pravne osebe, ki opravljajo storitve v posameznih državah.

»Upravljaivec osebnih podatkov« je upravljaivec ali upravljaivec podatkov, kot je opredeljen v zakonodaji o varstvu osebnih podatkov.

»Obdelovalec osebnih podatkov« je obdelovalec ali obdelovalec podatkov, kot je opredeljen v zakonodaji o varstvu osebnih podatkov.

»Zakonodaja o varstvu osebnih podatkov« so naslednji vsakokratno veljavni zakoni in predpisi: (a) zakoni, ki temeljijo na Direktivi o varstvu osebnih podatkov (95/46/ES) ter Direktivi o zasebnosti in elektronskih komunikacijah (2002/58/ES); (b) Splošna uredba o varstvu podatkov (»GDPR«); in (c) drugi zakoni in predpisi, ki urejajo področje zasebnosti.

»GDPR« je Splošna uredba o varstvu podatkov(EU) (2016/679).

»Osebnih podatki« so katerikoli osebni podatek (kot je opredeljen v zakonodaji o varstvu osebnih podatkov), obdelan kot del storitev po Pogodbi ali v povezavi z njimi.

»Uporabnik osebnih podatkov« je fizična ali pravna oseba ali druga oseba, javni organ, agencija ali drugo telo, ki se mu posredujejo ali razkrijejo osebni podatki (kot je podrobneje opredeljen v zakonodaji o varstvu osebnih podatkov).

Osebnih podatki, ki jih posredujejo stranke Deloitte CE (»stranke«) oz. jih pridobimo neposredno od njihovega osebja in zastopnikov, obdeluje subjekt Deloitte CE, ki ima z določeno stranko sklenjeno pogodbeno razmerje, in sicer za v nadaljevanju našete namene oz. v povezavi z njimi:

- (i) zagotavljanje storitev za stranko v skladu s pogodbo;
- (ii) skladnost z veljavno zakonodajo, predpisi ali strokovnimi zahtevami;
- (iii) odgovor na zahteve in pozive pristojnih oblasti;
- (iv) upravljanje pogodb, računovodenje, skladnost z notranjimi predpisi in analiza tveganj, upravljanje odnosov s strankami;
- (v) uporaba sistemov in aplikacij (lastnih in gostujočih) za storitev informacijskih tehnologij in sistemov (e-pošta/arhiviranje ipd.) – to lahko vključuje tudi

aplikacije v oblaku, če so izpolnjene vse zahteve za zagotavljanje varstva podatkov in varnega prenosa podatkov v skladu z zakonodajo o varstvu osebnih podatkov;

(v nadaljevanju skupaj: »**Nameni**«).

Osebnih podatki lahko zajemajo podatke o strankinih predstavnikih, uslužbencih, članih projektnih skupin, dobaviteljih in izvajalcih (v nadaljevanju skupaj: »Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki«), kot tudi osebne podatke v sklopu informacij, ki so pridobljene na podlagi pogodbe.

Upravljevec osebnih podatkov:

Upravljevec osebnih podatkov je predvsem subjekt Deloitte CE, ki ima s stranko sklenjeno pogodbo.

Osebnih podatke se lahko za zgoraj opredeljene Namene razkrije/posreduje naslednjim Uporabnikom osebnih podatkov ter jih ti lahko obdelajo:

Skupina subjektov Deloitte:

Osebnih podatke je v skladu z Nameni zgoraj in v obsegu zagotavljanja storitev dovoljeno razkriti drugim upravljavcem osebnih podatkov v skupini subjektov Deloitte (<http://www2.deloitte.com/global/en/get-connected/global-office-directory.html>).

Čezmejni prenos osebnih podatkov (vključno na ozemlja zunaj EU) je mogoče le, če so izpolnjene zahteve, ki jih za tovrstne prenose določa zakonodaja o varstvu osebnih podatkov (Deloittovo subjekt bo v tem primeru deloval kot drug upravljavec osebnih podatkov).

Obdelovalci osebnih podatkov:

Osebnih podatke bodo v imenu Upravljalca osebnih podatkov v skladu z Nameni obdelovali naslednji Obdelovalci osebnih podatkov:

Podizvajalci (ki jih na podlagi pogodbe ali kako drugače potrdi stranka kot naročnik)

Izvajalci standardnih storitev v Deloitte CE:

Izvajalci storitev v EU:

4C Hungary Kft., Budafoki út 14. I/1, Budapest, 1111, Hungary

Billigence Europe Limited, 12 Gough Square, London, EC4A 3DW, United Kingdom

con4PAS, s.r.o., Novodvorská 1010/14, 142 01 Prague 4 – Lhotka, Czech Republic

Deloitte Advisory & Management Consulting Private Limited Company, Dózsa Gy út 84.C., 1068 Budapest, Hungary

Deloitte CE Business Service Sp. z o.o., Al. Jana Pawła II 22, 00-133 Warsaw, Poland

Deloitte Central Europe Service Centre s.r.o., Karolinská 654/2, 186 00, Prague 8, Czech Republic

Deloitte CZ Services s.r.o., Karolinská 654/2, 186 00 Prague 8, Czech Republic

Deloitte Global Services Limited, Hill House, 1 Little New Street, EC4A 3TR London, United Kingdom

Digital Resources a.s., Poděbradská 520/24, 190 00 Prague 9, Czech Republic

MobileXpense, Rue des Colonies 11, 1000 Brussels, Belgium

SI-Consulting Sp. z o.o., Slezna Str. 118, 53-111 Wroclaw, Poland

Izvajalci storitev v državah zunaj EU:

Obdelava osebnih podatkov zajema tudi njihov prenos v države zunaj Evropske unije (EU), zato je Deloitteov subjekt, ki ima sklenjeno pogodbo s stranko, s spodaj naštetimi subjekti sklenili Standardne pogodbene klavzule, odobrene s strani EU, kar zagotavlja ustrezno stopnjo varstva osebnih podatkov v skladu z zakonodajo o varstvu osebnih podatkov.

Deloitte Support Services India Private Limited, RMZ Futura, Block B, 2nd Floor, Plot No. 14 & 15, Road No. 2, Hi-Tec City Layout, Madhapur, Hyderabad – 500 081, Telangana, India

Deloitte Tax LLP, 30 Rockefeller Plaza, New York, 10112 – 0015, USA (samo za storitve davčnega svetovanja in GES)

Deloitte Touche Tohmatsu Services, Inc., 30 Rockefeller Plaza, New York, 10112 – 0015, USA

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, USA

Upravljavci in obdelovalci osebnih podatkov morajo zagotoviti tehnološka, fizična, administrativna in postopkovna varovala v skladu s standardi, sprejetimi v določeni industriji, z namenom varovanja osebnih podatkov ter zagotavljanja njihove zaupnosti, celovitosti in dostopnosti. Varovala preprečujejo nedovoljen dostop ali nedovoljeno uporabo osebnih podatkov oz. preprečujejo kršitve varstva osebnih podatkov (varnostni incidenti) v skladu z navodili in politiko Deloitte CE ter veljavno zakonodajo o varstvu osebnih podatkov. Subjekti Deloitte CE, ki obdelujejo osebne podatke, imajo certifikat ISO 27001 ([ISO/IEC 27001 Information security management](#)).

Obdelava osebnih podatkov je potrebna zaradi zagotavljanja storitev po pogodbi.

Posamezniki (na katere se nanašajo osebni podatki) imajo pravico do dostopa do svojih osebnih podatkov, do popravka, do izbrisa, do omejitve obdelave, do ugovora obdelavi osebnih podatkov ter do prenosljivosti podatkov. Vse omenjene pravice lahko izvršujejo na podlagi zahtevka, ki ga po elektronski pošti naslovijo na Upravljavca osebnih podatkov: CEprivacy@deloitte.com. Prav tako imajo pravico, da pri pristojnem nadzornem organu v državi bivališča vložijo pritožbo, če menijo, da je obdelava osebnih podatkov, ki se nanašajo nanje, v nasprotju z zakonodajo o varstvu osebnih podatkov.